

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 35: Gepflegt wohnen

**Rubrik:** Produkte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PRODUKTE – FENSTER

### FILIGRANE DACHFENSTER VON S: STEBLER



Das filigrane Dachfenster s:203 von s: stebler verleiht Dächern und Fassaden die gewünschte Eleganz und hilft, das Raumklima optimal zu regulieren. Die einzelnen Glasschuppen sind scheinbar schwebend auf einen isolierten Aluminiumrahmen aufgehängt. Das technische Sicherheits- und Bedienungssystem verbirgt sich in den Trägerprofilen. Dadurch benötigen die flexiblen Fenster besonders wenig Spielraum und wirken optisch sehr leicht, selbst wenn sie in grösseren Gruppierungen zum Einsatz kommen. Das NRW-zertifizierte Sicherheitssystem bietet Sicherheit in jeder Situation; im Brandfall öffnet es die Schuppen in 12 Sekunden auf 90 Grad. Zudem lässt es sich vollautomatisch mit dem Hausleitsystem koppeln und dient im Alltag zur optimalen Belüftung und Klimatisierung der Räumlichkeiten.

s: stebler | 4702 Oensingen  
www.stebler.ch

### CLASSIC<sup>ECO</sup> VON SWISSWINDOWS

swisswindows präsentiert das neue minergie-zertifizierte Renovationsfenster classic<sup>eco</sup> aus Kunststoff. Dieses integriert diverse Vorteile wie verdeckt liegende Beschläge, schmale Profile, drei Energiespardichtungen sowie eine Zweistufen-Drehkipp- und Sparlüftung. Das schlanke Profil lässt ein Maximum an Licht ins Gebäude. Dieses Fenster wird exklusiv von swisswindows für die Schweiz entwickelt und produziert. Durch die zahlreichen zusätzlichen Ausstattungsstufen lässt sich das Fenstersystem auf jedes Bedürfnis und die Objektsituation abstimmen. Das Minergie-Logo – swisswindows ist Minergiefachpartner – steht für Kompetenz im Bereich Nachhaltigkeit und Energieeffizienz.

swisswindows AG | 9016 St. Gallen  
www.swisswindows.ch

### RAHMENLOSE VERGLASUNG VON BERGER SWISSFINELINE



Die rahmenlose Verglasung von Berger swissFineLine ermöglicht durch die grossflächigen, rahmenlosen Schiebefenster grosse Transparenz, wie sie in der modernen Architektur gefordert wird. Die umlaufenden, hochdämmenden Rahmenprofile fügen sich nahtlos in Wände, Böden und Decken ein. Die einzigartige Bodenschiene ermöglicht ein leichtes Bedienen auch sehr grossflächiger Schiebefenster. Sie ist unterhaltsfrei und kann zur Reinigung leicht entfernt und wieder eingesetzt werden. Die Verglasungen sind in hochwertigen Aluminiumprofilen eingefügt und mittels glasfaserarmierten Polyamid-Kunststoffstegen thermisch getrennt. Die rahmenlosen Schiebefenster können von der Ecke aus pfostenfrei geöffnet oder mehrere Elemente können zusammen bewegt werden. Auf Wunsch wird der Bedienkomfort durch einen automatischen Antrieb erhöht. Berger swissFineLines rahmenlose Verglasungen sind minergiegeprüft und bieten dank sicherheitsüberwachter Mehrpunktverriegelung – in Kombination mit Alarmsystemen und Verbundsicherheitsglas – höchste Sicherheit. Weitere Informationen und Beratung stehen an der Messe «bauen & modernisieren» zur Verfügung (30. August bis 2. September 2012, Messe Zürich, Halle 1, Stand A 10).

Berger swissFineLine | 3550 Langnau  
www.swissfineline.ch

### FENSTERLINIE XL VON EGOKIEFER

EgoKiefer lanciert die neue Fensterlinie XL. Besonders schmale Profilansichten sorgen für mehr Licht, mehr Wärme und mehr Aussicht. Als erstes Fenster der Schweiz erfüllt das XL 2020 die Minergie-P-Anforderungen und die für 2020 erwarteten, strengen europäischen Vorschriften. Mit dem Hochleistungs-isolierglas EgoVerre erzielt das XL 2020 – er-

hältlich in Kunststoff, Kunststoff-Aluminium und Holz-Aluminium – zudem Wärmedämmwerte, die noch kein anderes Fenster in der Schweiz erreicht. Diese hervorragende Wärmedämmleistung ermöglicht Heizenergieeinsparung bis zu 75%. Dies führt zu einer positiven Ökobilanz: Während der Nutzungsdauer eines Fensters wird mehr Energie eingespart, als für dessen Produktion, Montage und Entsorgung aufgewendet wird. Die neue Fensterlinie hat besonders filigrane Profilansichten und bis zu 15% mehr Glasanteil, so dass mehr Licht in die Räume strömt. Möglich macht dies die einzigartige, in Europa patentierte Klebtechnologie. Design und Bauweise der Fenster wurden bereits mehrmals ausgezeichnet: 2007 erhielt das XL 2020 den iF product design award, 2009 den iF material award, und in den Jahren 2008 und 2011 wurde es für den Designpreis der Bundesrepublik Deutschland nominiert.

EgoKiefer AG | 9450 Altstätten  
www.egokiefer.ch

### IS-3 VON ERNST SCHWEIZER

Das Alufenstersystem IS-3 bietet hervorragende technische Werte für Wärme- und Schalldämmung sowie Statik. Mit den schlanken Profilen wird das IS-3 sowohl im Büro- als auch im Wohnungsbau eingesetzt. Das System erlaubt die Realisation grosser Glasflächen. Zusammen mit dem Türengensystem IS-3 oder in Kombination mit den Glasfalt- und Glasschiebewänden von Schweizer lassen sich attraktive Fronten gestalten.

#### Technische Daten

- Aluprofile, wärmedämmend
- Rahmenprofile: Bautiefe 77 mm
- Flügelprofile: Bautiefe 88 mm
- max. Flügelgewicht: 160 kg
- Schalldämmung: bis RW 47 dB
- Glasstärke: 8–59 mm
- U-Wert Rahmen: 1.5–1.9 W/m<sup>2</sup>K
- Wärmedämmung: gem. Elementberechnung

#### Tests und Prüfungen

- Schlagregen (EN 1027)
- Luftdurchlässigkeit (EN 1026)
- Schallschutz (EN 20 140-3)
- Einbruchschutz (ENV 1627)
- Wärmeschutz (EN 10077-2)
- RAL-Gütezeichen für Fensterbeschläge (RAL-RG 607/3)

Ernst Schweizer AG, Metallbau | 8908 Hedingen  
www.schweizer-metallbau.ch

## PRODUKTE – BÖDEN

### MULTIFUNKTIONALE THERMOPLATTE VON LENZLINGER



Doppelboden mit Heizen und Kühlen: Die Thermoplatte mit integriertem Heiz-/Kühlregister ist Teil eines innovativen Bodensystems von Lenzlinger. Doppelböden verschaffen ausreichend Zwischenraum für die Unterbringung der Kommunikations- und Haustechnik. Im neu entwickelten System werden diese bewährten Attribute mit der Heiz- und Kühlfunktion eines einzigartigen Kunststoffregisters kombiniert. Damit können auch Doppelbodenflächen in Büro-, Schulungs- und Kommandoräumlichkeiten mit einer Fussbodenheizung ausgerüstet werden. Heizkörper und Konvektorflächen entfallen. Die Doppelbodenplatten bestehen aus hochverdichtetem Holzspanwerkstoff oder faserverstärktem Calciumsulfat. Das in die Platte eingelassene Kunststoffprofil des Registers bietet eine grosse Aktivfläche für den Wärmeaustausch. Die Bodenplatten beziehungsweise die Heizregister sind durch Schlauchführung miteinander verbunden. So können pro Heizkreis bis zu 30 Bodenelemente in Serie geschaltet werden.

Die Firma Lenzlinger kann als Doppelboden-Pionierin auf über 50 Jahre Erfahrung zurückgreifen und ist Schweizer Marktleaderin. Das Unternehmen feiert heuer sein 150-Jahr-Jubiläum.

Lenzlinger Söhne AG | 8610 Uster  
www.lenzlinger.ch/www.lenzlinger150.ch

### LINOLEUMSPEZIALBELÄGE VON FORBO

Für Einsatzbereiche, in denen der Bodenbelag besondere Anforderungen erfüllen muss, stehen verschiedene Linoleumspezialbeläge zur Auswahl. Zwei Beispiele:

– marmoleum ohmex ist ein ableitfähiger Linoleumbelag. Sein Ableitwiderstand liegt unter 10 hoch 8 Ohm, geprüft nach EN 1081,

und wird auch nach Jahren noch sicher eingehalten. Der 2.5mm dicke und in 4 Farben verfügbare Belag kommt deshalb in statisch sensiblen Bereichen zum Einsatz, beispielsweise in Serverräumen, Räumen für medizinische Diagnostik, Intensivstationen und Fertigungsbereichen für elektronische Produkte.

– marmoleum decibel: Als bislang einziges Linoleum auf dem Markt erreicht diese Neuheit ein Trittschallverbesserungsmass von 17 dB, gemäss DIN EN ISO 140-8. marmoleum decibel ist ein 3.5mm dicker Verbundbelag, bestehend aus 2.5mm Marmoleum, einem PolNoterrücken als Träger und einer 1.0mm dicken Unterschicht aus Polyolefinschaum. Dieser Spezialbelag entspricht den brandschutztechnischen Anforderungen der DIN 4102/B1 sowie der EN 13501-1 Cfl und ist schwer entflammbar. Marmoleum decibel ist in 16 Dual-Farben lieferbar.

Forbo International SA | 6341 Baar  
www.forbo.com

### VINTAGE-EDITION VON BAUWERK PARKETT

Gemeinsam mit Virginia Maissen, Interior-Designerin beim Zürcher Studio Gustave, hat Bauwerk Parkett Vintage im wahrsten Sinne des Wortes auf den Boden gebracht. Alt und gebraucht, aber doch trendy und neu präsentiert sich die Vintage-Edition. Sie verleiht Räumen mit ihrer Patina einen eigenen Charakter und strahlt Wärme aus. Erinnerungen werden wach, denn kein Stab gleicht dem anderen – jeder erzählt seine eigene Geschichte. Die Vintage-Edition wirkt jung und unkompliziert. Dank ihren unterschiedlichen Oberflächenfarben, Strukturen und Verlegearten bietet sie zudem fast unbeschränkte Gestaltungsmöglichkeiten – zu Hause, aber auch in Bars, Boutiquen, Restaurants oder Shops.

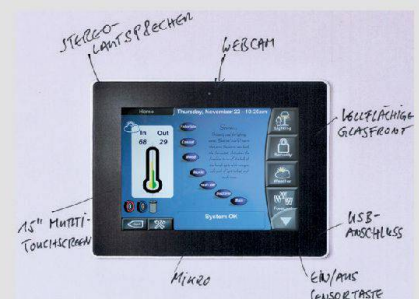
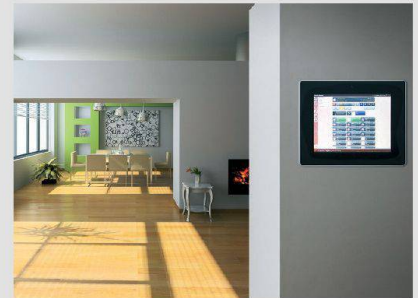
Bauwerk Parkett AG | 9430 St. Margrethen  
www.bauwerk-parkett.com

### PRODUKTHINWEISE

Auf den Abdruck von Produkthinweisen besteht kein Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Die Inhalte beruhen auf Angaben der Herstellerfirmen und sind nicht von der Redaktion geprüft. Bitte senden Sie uns Ihre Produktinformationen an Redaktion TEC21, Postfach 1267, 8021 Zürich, oder an [produkte@tec21.ch](mailto:produkte@tec21.ch)

**up**touch

## FUENTE – die Unter- und Aufputzlösung mit Touchscreen



Zentrale Bedienung der Haustechnik im vernetzten Gebäude mit FUENTE. Mit einer professionellen UP Touch-Lösung steuern und regeln Sie die Gebäudeautomation über die in der Wand eingebaute Touch-Bedienung via Bus-System, KNX, usw. Jetzt im neuen Design mit Ganz-Glasfront und intelligenten Optionen lieferbar.

Fabrikation und Bezugsquelle:

**Inputech AG**  
Bahnhofstrasse 47  
CH-8196 Wil ZH  
Telefon +41 44 879 20 20

[www.inputech.ch](http://www.inputech.ch)